

A1-13

1. préparer un exposé

A : Pour préparer un bon exposé, il faut trouver des ressources et bien se partager le travail.

B : Bien sûr, mais le plus important à mon avis, c'est de choisir un bon contenu.

A : Un bon contenu, c'est un contenu riche?

B : C'est d'abord un contenu qui convient au public. Il faut qu'il trouve l'exposé intéressant et compréhensible.

A : Donc il faut penser d'abord au public?

B : Oui, pour un même sujet, le contenu sera différent selon que le public est jeune ou âgé, local ou étranger, par exemple.

A : Nous allons présenter la fête des Récoltes des aborigènes Ami à une classe d'étudiants étrangers.

B : Alors, réfléchissez bien à ce que vous allez dire. On ne dit pas la même chose à un étudiant étranger qui ne connaît rien sur les aborigènes et à un étudiant taïwanais qui a déjà des connaissances sur le sujet.

- Connaissances culturelles étrangères

Si vous étudiez en France, vous constaterez que les Français ont plus de connaissances culturelles que les Taïwanais non seulement sur l'Europe, mais aussi sur le Moyen-Orient, l'Afrique et l'Amérique latine. C'est parce qu'ils ont plus de contacts avec ces régions. Par contre, bien entendu, ils connaissent beaucoup moins l'Asie Orientale. Aujourd'hui, la majorité des Français ont entendu parler de la situation internationale de Taïwan et savent qu'on y parle chinois, mais très rares sont ceux qui ont entendu parler des aborigènes taïwanais.

外國文化知識

若你在法國唸書，你就會發現法國人的文化知識比台灣人廣泛得多，他們不只了解歐洲文化，對於中東、非洲和拉丁美洲的文化也都有涉獵，因為他們對這些地區有比較多的接觸。當然相反地，他們對東方的亞洲文化就比較不了解。現在，大部份的法國人都聽說過台灣的國際情勢，也知道台灣人講華語，但是知道台灣原住民的法國人則少之又少。